

# **ALL CHICAGO OPEN**

## **Saturday, September 30, 2023**

### **Where:**

- New Location: Harris Theatre -205 E. Randolph Street - Chicago IL 60601

### **Event Time Schedule**

- Theatre confirmed times: Doors open at 6:30pm, auditorium opens at 7:30pm

### **Parking:**

- **Millennium Park Garage: 5 South Columbus Drive** (between Randolph and Monroe). \$13 Discounted Parking available for 12 hours.

### **Directions:**

If you take Lakeshore Drive, you can access the parking garage by turning on Monroe (going west) to Columbus Drive. The entrance to the parking garage is between Randolph and Monroe. You can enter the garage from both sides (North or South) of Columbus Drive. If you take the expressway to downtown, exit on Monroe going east. Make a left on Columbus Drive. The parking garage entrance will be in the middle of the street.

### **Parking Garage:**

When entering the garage, follow signs for the Millennium Park Garage (Green Arrow) and NOT the Millennium Lakeside Garage (Blue Arrow). Once inside the Millennium Park Garage, turn right (from North Entrance); turn left (from South Entrance) and follow Harris Theater signs that direct you toward the Randolph Street Pedestrian Exit. Take the elevator to Level 2.5. There will be ACO signage and volunteers inside the garage to direct you!

### **Attendee Entrance:**

- The lobby entrance is located on Upper Randolph (street level), 205 East Randolph. If you park in the Millennium Park Garage, please take the parking garage elevators to the street level (Level 7) of the garage, exit, and take a left on Randolph to enter through our street level doors at 205 E. Randolph.
- We recommend dropping off any members of your party with limited mobility at the street level entrance before parking.

### **Save Your Seat Registration**

- Due to limited seating availability, it is strongly recommended you register in advance.
- Save Your Seat registration is guaranteed until 7:30pm and if not claimed, you may lose your seat.

### **Volunteers Needed!**

- If you are interested in volunteering visit [chicagoaa.org](http://chicagoaa.org) or email: [coc@chicagoaa.org](mailto:coc@chicagoaa.org).

### **Event Calendar**

- QR code on flyer links to the AA website, and will provide details on how to save seat and additional information can be found.

# WSZYSTKO CHICAGO OPEN

## sobota, Wrzesień 30, 2023

### Gdzie:

- Nowa lokalizacja: Harris Theatre -205 E. Randolph Street - Chicago IL 60601

### Harmonogram wydarzenia

- Teatr potwierdzony czas: Drzwi otwierają się o 18:30, widownia otwiera się o 19:30

### Parking:

- **Millennium Park Garage: 5 South Columbus Drive** (między Randolph i Monroe). 13 USD Zniżka na parking dostępny przez 12 godzin.

### Wskazówki:

Jeśli weźmiesz Lakeshore Drive, możesz dostać się do garażu, włączając Monroe (jadąc na zachód) do Columbus Drive. Wjazd do garażu znajduje się pomiędzy Randolph i Monroe. Do garażu można wejść z obu stron (północnej lub południowej) Columbus Drive. Jeśli jedziesz drogą ekspresową do centrum miasta, zjedź na Monroe na wschód. Skręć w lewo w Columbus Drive. Wjazd do garażu będzie znajdował się na środku ulicy.

### Parking:

Wjeżdżając do garażu, kieruj się znakami na Millennium Park Garage (Green Arrow), a NIE na Millennium Lakeside Garage (Blue Arrow). Po wejściu do garażu Millennium Park skręć w prawo (od północnego wejścia); skręć w lewo (od południowego wejścia) i podążaj za znakami Harris Theater, które kierują Cię w stronę wyjścia dla pieszych Randolph Street. Wjedź windą na poziom 2.5. W garażu będą oznakowanie ACO i wolontariusze, którzy będą Cię kierować!

### Weź udział w wejściu:

- Wejście do holu znajduje się na Upper Randolph (poziom ulicy), 205 East Randolph. Jeśli parkujesz w garażu Millennium Park, weź windy garażowe na poziom ulicy (poziom 7) garażu, wyjdź i skręć w lewo w Randolph, aby wejść przez nasze drzwi na poziomie ulicy przy 205 E. Randolph.
- Zalecamy pozostawienie wszystkich członków grupy o ograniczonej sprawności ruchowej przy wejściu na poziomie ulicy przed rozpoczęciem parkowania.

### Zapisz swoją rejestrację miejsca

- Ze względu na ograniczoną liczbę miejsc zdecydowanie zaleca się wcześniejszą rejestrację.
- Rejestracja Save Your Seat jest gwarantowana do godziny 19:30, a jeśli nie zostanie odebrana, możesz stracić miejsce.

### Potrzebni wolontariusze!

- Jeśli jesteś zainteresowany wolontariatem, odwiedź [chicagoaa.org](http://chicagoaa.org) lub wyślij e-mail: [coc@chicagoaa.org](mailto:coc@chicagoaa.org).

### Kalendarz wydarzeń

- Kod QR na ulotce prowadzi do strony AA i zawiera szczegółowe informacje na temat zapisywania miejsca oraz dodatkowe informacje.

# TODO EL ABIERTO DE CHICAGO

## sábado, 30 de septiembre de 2023

### Dónde:

- Nueva ubicación: Harris Theatre -205 E. Randolph Street - Chicago IL 60601

### Horario del evento

- Horario confirmado del teatro: Las puertas abren a las 6:30 p.m., el auditorio abre a las 7:30 p.m.

### Aparcamiento:

- **Millennium Park Garage: 5 South Columbus Drive** (entre Randolph y Monroe). \$13  
Estacionamiento con descuento disponible por 12 horas.

### Instrucciones:

Si toma Lakeshore Drive, puede acceder al estacionamiento girando en Monroe (hacia el oeste) hasta Columbus Drive. La entrada al estacionamiento está entre Randolph y Monroe. Puede ingresar al garaje desde ambos lados (norte o sur) de Columbus Drive. Si toma la autopista hacia el centro, salga en Monroe hacia el este. Gire a la izquierda en Columbus Drive. La entrada del estacionamiento estará en medio de la calle.

### Estacionamiento:

Al entrar en el garaje, siga las indicaciones hacia Millennium Park Garage (Green Arrow) y NO hacia Millennium Lakeside Garage (Blue Arrow). Una vez dentro del Millennium Park Garage, gire a la derecha (desde la entrada norte); gire a la izquierda (desde la entrada sur) y siga las señales del Teatro Harris que lo dirigen hacia la salida peatonal de Randolph Street. Tome el ascensor hasta el nivel 2.5. ¡Habrán señalización de ACO y voluntarios dentro del garaje para dirigirlo!

### Asistir eeEntrada:

- La entrada del vestíbulo se encuentra en Upper Randolph (nivel de la calle), 205 East Randolph. Si estaciona en el Millennium Park Garage, tome los ascensores del estacionamiento hasta el nivel de la calle (Nivel 7) del garaje, salga y gire a la izquierda en Randolph para ingresar a través de nuestras puertas a nivel de calle en 205 E. Randolph.
- Recomendamos dejar a cualquier miembro de su grupo con movilidad limitada en la entrada a nivel de la calle antes de estacionar.

### Guarde su registro de asiento

- Debido a la disponibilidad limitada de asientos, se recomienda encarecidamente que se registre con anticipación.
- El registro de Save Your Seat está garantizado hasta las 7:30 pm y si no se reclama, puede perder su asiento.

### ¡Se necesitan voluntarios!

- Si está interesado en ser voluntario, visite [chicagoaa.org](http://chicagoaa.org) o envíe un correo electrónico a: [coc@chicagoaa.org](mailto:coc@chicagoaa.org).

### Calendario de eventos

- El código QR en el folleto enlaza con el sitio web de AA, y proporcionará detalles sobre cómo ahorrar asiento y se puede encontrar información adicional.